

## Paula McGrath: **Dann rennen wir**

Übersetzer\*in: Karen Gerwig



Buch • ISBN 978-3-8337-4419-8 • € 22,00  
 Format: 138 x 215 mm  
 Seitenzahl: 304 Seiten  
 Ausstattung: Hardcover

eBook • ISBN 978-3-8337-4473-0 • € 19,99

**Drei Frauen, drei Zeiten, drei Orte, eine Gemeinsamkeit: Sie alle rennen vor etwas davon - vor ihren Familien, gesellschaftlichen Hürden, Einschränkungen und Gewalt. Dabei finden sie ihre Stimmen und ihre Identität.**

2012. Eine Gynäkologin zögert, eine neue Stelle in London anzunehmen, obwohl die es ihr ermöglichen würde, der zunehmend angespannten Atmosphäre in dem Dubliner Krankenhaus zu entkommen, in dem sie praktiziert. Aber wer würde sich um ihre an Alzheimer erkrankte, pflegebedürftige Mutter kümmern? 1982. Die sechzehnjährige Jasmine läuft von zu Hause weg, um Boxerin zu werden. Ein Sport, der im Irland der 1980er Jahre für Mädchen verboten ist. 2012. In Maryland hat die junge Ali gerade ihre Mutter verloren. Ihre Großeltern, die sie nie zuvor gesehen hat, wollen sie adoptieren. Um ihnen zu entfliehen, schließt sie sich einer Biker-Gang an.

In Paula McGraths vielstimmigem Roman verbindet die generations- und ortsübergreifende Geschichte des Weglaufens drei Frauen, die sich danach sehnen, ihr eigenes Leben zu leben.

Emanzipatorisch, befreiend, empowernd und hoch aktuell erzählt dieser Roman von Selbstbestimmung der Suche nach Identität.

Aus dem Englischen übersetzt von Karen Gerwig, die ein Gespür für die direkte, poetische und packende Sprache von Paula McGrath unter Beweis stellt.

"**Dann rennen wir**" von Paula McGrath ist eines der besten Bücher des Jahres laut der Irish Times.

Das gleichnamige Hörbuch erscheint bei GOYALiT.

**Paula McGrath** ist eine irische Schriftstellerin. Sie studierte Englische Literaturwissenschaft und promovierte im Fach Kreatives Schreiben an der University of Limerick. Inzwischen unterrichtet sie Creative Writing am University College Dublin. "**Dann rennen wir**" ist ihr zweiter Roman. 2016 erhielt sie ein Literaturstipendium des Arts Council und war Writer-in-Residence des Irish Writers Centre in Florenz. Heute lebt sie mit ihrem Mann und ihren Kindern in Dublin.

**Karen Gerwig** studierte Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaften in Germersheim und Rennes, Frankreich. Seit über 15 Jahren arbeitet sie als Literaturübersetzerin aus dem Englischen und Französischen. Sie hat bereits zahlreiche Autorinnen und Autoren ins Deutsche übertragen, darunter Melissa Broder, Meena Kandasamy, Denise Mina und Hiromi Goto. Für ihre Übersetzungen wurde sie mehrfach ausgezeichnet.

---

Ein durch und durch moderner, fesselnder und anspruchsvoller Roman über Frauen, die nach einem besseren Leben streben und gezwungen sind, wegzulaufen, um es zu erreichen. **Liz Nugent**

---